

## Technische Productgoedkeuring ATG met Certificatie Agrément Technique de produit ATG avec Certification



**ATG 13/H617**

### **MINERALE WOL - GLASWOL (MW) LAINE MINERALE - LAINE DE VERRE**

Geldig van / Valable du  
29/10/2013

Tot / au 28/10/2018

Versie 4/4/2014

## Goedkeurings- en Certificatie-operator Opérateur d'agrément et de certification



Belgian Construction Certification Association  
Aarlenstraat 53 - 1040 Brussel  
Rue d'Arlon 53 - 1040 Bruxelles  
<http://www.bcca.be> - [info@bcca.be](mailto:info@bcca.be)

### Goedkeuringshouder / Titulaire d'agrément:

Ursa Benelux bvba  
Industriezone 7 – Pitantiestraat 127  
B-8792 Waregem-Desselgem  
Tel. : 056/73.84.84  
Fax : 056/73.84.44  
e-mail : [ursa.be@uralita.com](mailto:ursa.be@uralita.com)

## 1 Doel en draagwijdte van de technische productgoedkeuring

Deze technische productgoedkeuring betreft de onafhankelijke prestatiebepaling voor een aantal kenmerken van het product in functie van een aantal niet nader geïdentificeerde toepassingen.

De prestatiebepaling wordt uitgevoerd door een door de BUTgb vzw aangeduide onafhankelijke goedkeuringsoperator, BCCA.

De technische productgoedkeuring wordt regelmatig opgevolgd, wanneer relevant aan de stand der techniek aangepast en onderworpen aan een vijfjaarlijkse herziening.

Opdat de technische productgoedkeuring in stand gehouden kan worden, moet de ATG-houder doorlopend bewijzen dat hij al het nodige blijft doen opdat de in de productgoedkeuring beschreven prestaties bereikt worden. Deze opvolging is essentieel voor het vertrouwen in de overeenkomstigheid van het product met deze technische productgoedkeuring, en wordt toevertrouwd aan de door de BUTgb aangeduide certificatie-operator, BCCA.

Door het doorlopend karakter van de controles en de statistische interpretatie van de controleresultaten wordt door de bijbehorende certificatie een hoog betrouwbaarheidsniveau bereikt.

De productgoedkeuring en de certificatie van de overeenstemming met de productgoedkeuring staan los van individueel uitgevoerde werken. De aannemer en architect blijven onverminderd verantwoordelijk voor de overeenstemming van de uitvoering met de bepalingen van het bestek.

## 1 But et portée de l'agrément technique de produit

Cet agrément technique de produit concerne la détermination indépendante de performances pour un nombre de caractéristiques du produit en fonction d'un nombre d'applications non identifiées.

La détermination des performances est réalisée par un opérateur d'agrément indépendant, BCCA, désigné par l'UBAtc asbl.

L'agrément technique de produit est régulièrement suivi, adapté si nécessaire à l'état de la technique et soumis à une révision quinquennale.

Afin que l'agrément technique de produit puisse être maintenu, le titulaire de l'ATG doit en permanence prouver que le nécessaire est fait pour que les prestations mentionnées dans l'agrément soient atteintes. Ce suivi est essentiel pour la confiance en la conformité du produit avec cet agrément technique de produit, et est confié à un opérateur de certification, BCCA, désigné par l'UBAtc asbl.

Par le caractère continu des contrôles et l'interprétation statistique des résultats des contrôles, un niveau de confiance élevé est atteint par la certification associée.

L'agrément et la certification de la conformité à l'agrément ne sont pas liés aux travaux effectués individuellement. L'entrepreneur et l'architect restent entièrement responsables de la conformité de la mise en œuvre avec les spécifications du cahier des charges.

## 2 Productgroep / Groupe de produit

Fabricageplaats, fabriek / Lieu de fabrication, usine : Ursa Benelux bvba - Waregem-Desselgem (B)

Bekleding / revêtement type :

0: naakt / nu  
 3: aluminium-kraftpapier / papier kraft-aluminium  
 4: aluminium-kraftpapier met flenzen / papier kraft-aluminium avec bourrelets  
 13: versterkt geel glasvlies / voile de verre jaune renforcé  
 15: zwart glasvlies / voile de verre noire

## 3 Productspecificaties / Spécifications de produit (NBN EN 13162:2013)

Onderstaande prestaties werden, op verzoek van de houder, in het kader van de goedkeuringsprocedure onderzocht door de goedkeurings- en certificatie-operator. Hierbij vonden onderzoeksverrichtingen plaats overeenkomstig de productspecificaties en het toepassingsreglement. De fabrikant dient de in deze ATG/H opgenomen resultaten in acht te nemen voor de bepaling van de in de handel gehanteerde productprestaties en moet deze, zonedig, aanpassen. Bij ontstentenis van initiatieven van de houder hieromtrent, kan BUtgb of de operator een initiatief ondernemen.

A la demande du titulaire, les performances suivantes ont été examinées par l'opérateur d'agrément et de certification dans le cadre du processus d'agrément. Des investigations ont été réalisées en conformité avec les spécifications du produit et le règlement d'application. Le fabricant doit tenir compte des résultats repris dans cet ATG/H pour la détermination des performances des produits utilisés commercialement et doit les adapter, si nécessaire. En l'absence d'initiative de la part du titulaire à cet égard, l'UBAtc ou l'opérateur peut prendre des mesures.

Productnaam	Bekleding	Plaat (P) / Rol (R)	Tolerantie		Dikte d		$\lambda_D$	Brandreactie
			Lengte	Breedte	Epaisseur d			
Nom du produit	Revêtement	Plaque (P) / Rouleau (R)	Tolérances		Epaisseur d		[W/(m.K)]	Réaction feu
	(type)		Longueur	Largeur	(mm)			(Euroclass)
URSA 12	4/0	R	± 2	± 1,5	50 - 220	T1	0,040	C-s1,d0 (*)
URSA 22	3/0	R	± 2	± 1,5	50 - 220	T1	0,040	C-s1,d0 (*)
URSA 23	15/0	R	± 2	± 1,5	20 - 120	T1	0,040	A1 (**)
URSA 24	13/0	R	± 2	± 1,5	25 - 200	T2	0,040	A1 (**)
URSA 30	0/0	P	± 2	± 1,5	25 - 150	T3	0,038	A1
URSA 34, URSACOUSTIC	13/0	P	± 2	± 1,5	45 - 150	T3	0,038	A1 (**)
URSA HOMETEC, URSACOMETEC 35	0/0	R	± 2	± 1,5	25 - 280	T2	0,035	A1
URSA 444, URSAPAN 35	13/13	P	± 2	± 1,5	40 - 200	T4	0,035	A1 (**)
URSA WALLTEC, URSAWALLTEC 32	13/0	P	± 2	± 1,5	40 - 180	T4	0,032	A1 (**)
URSATEC FACADE, URSATEC FACADE 32	15/13	P	± 2	± 1,5	20 - 180	T4	0,032	A1 (**)
URSA 155	0/0	P	± 2	± 1,5	20 - 30	T3	0,032	F

(\*): toepassingsdomein: met of zonder substraat (Euroclass A1 of A2-s1,d0 en volume massa  $\geq 820 \text{ kg/m}^3$ ), met of zonder luchtsponw / domaine d'application : avec ou sans substrat (Euroclass A1 ou A2-s1,d0 et masse volumique  $\geq 820 \text{ kg/m}^3$ ), avec ou sans lame d'air

(\*\*): toepassingsdomein: met of zonder substraat (Euroclass A1 of A2-s1,d0 en volume massa  $\geq 820 \text{ kg/m}^3$ ) / domaine d'application : avec ou sans substrat (Euroclass A1 ou A2-s1,d0 et masse volumique  $\geq 820 \text{ kg/m}^3$ )

Tolerantie dikte / Tolérances épaisseur	
<b>Klasse T1 / Classe T1</b>	
-5 % of/ou -5 mm <sup>(1)</sup>	/
<b>Klasse T2 / Classe T2</b>	
-5 % of/ou -5 mm <sup>(1)</sup>	+15 % of/ou +15 mm <sup>(2)</sup>
<b>Klasse T3 / Classe T3</b>	
-3 % of/ou -3 mm <sup>(1)</sup>	+10 % of/ou +10 mm <sup>(2)</sup>
<b>Klasse T4 / Classe T4</b>	
-3 % of/ou -3 mm <sup>(1)</sup>	+5 % of/ou +5 mm <sup>(2)</sup>
<sup>(1)</sup> :	grootste tolerantie / la tolérance la plus grande
<sup>(2)</sup> :	kleinste tolerantie / la tolérance la plus petite

Productnaam	Haaksheid	Vlakheid	Dimensionele stabiliteit 48 h, 23°C, 90% RV $\Delta\epsilon_d, \Delta\epsilon_l, b$	Waterabsorptie door onderdompeling (korte termijn) $W_p$	Waterabsorptie door onderdompeling (lange termijn) $W_{ip}$
Nom du produit	Equerrage	Planéité	Stabilité dimensionnelle 48 h, 23°C, 90% RV $\Delta\epsilon_d, \Delta\epsilon_l, b$	Absorption d'eau par immersion (court terme) $W_p$	Absorption d'eau par immersion (long terme) $W_{ip}$
	(mm/m)	(mm)	(%)	(kg/m <sup>2</sup> )	(kg/m <sup>2</sup> )
URSA 12	-	-	-	-	-
URSA 22	-	-	-	-	-
URSA 23	-	-	-	-	-
URSA 24	-	-	-	WS ≤ 1	-
URSA 30	≤ 5	≤ 6	-	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3
URSA 34, URSACOUSTIC	≤ 5	≤ 6	DS(23,90) $\Delta\epsilon_d \leq 1 / \Delta\epsilon_l, b \leq 1$	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3
URSA HOMETEC, URSA HOMETEC 35	-	-	-	-	-
URSA 444, URSA PAN 35	≤ 5	≤ 6	DS(23,90) $\Delta\epsilon_d \leq 1 / \Delta\epsilon_l, b \leq 1$	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3
URSA WALLTEC, URSA WALLTEC 32	≤ 5	≤ 6	DS(23,90) $\Delta\epsilon_d \leq 1 / \Delta\epsilon_l, b \leq 1$	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3
URSATEC FACADE, URSATEC FACADE 32	≤ 5	≤ 6	DS(23,90) $\Delta\epsilon_d \leq 1 / \Delta\epsilon_l, b \leq 1$	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3
URSA 155	≤ 5	≤ 6	-	WS ≤ 1	WL(P) ≤ 3

## 4 Gecertificeerde $\lambda_D$ - en/of $R_D$ -waarden voor warmte-isolatiematerialen

### 4.1 Voorwerp

Deze productgoedkeuring ATG/H heeft alleen betrekking op de gedeclareerde en gecertificeerde producteigenschappen, overeenkomstig de hiervoor vermelde norm(en) zonder dat een uitspraak gedaan wordt over de gebruiksgeschiktheid in specifieke toepassingen. Voor deze laatste worden de uitvoeringseisen en toepassingscriteria gegeven in de betreffende technische goedkeuring ATG (indien beschikbaar).

### 4.2 Gedeclareerde $\lambda_D$ -en/of $R_D$ -waarden

Deze  $\lambda_D$ - en/of  $R_D$ -waarden zijn statistisch bepaald op basis van individueel gemeten waarden. Ze worden bepaald binnen een betrouwbaarheidsgrens van 90/90 overeenkomstig de geharmoniseerde productnormen NBN EN 13162 tot 13171 en NBN EN ISO 10456, en gecertificeerd volgens conformiteitsnorm NBN EN 13172; ze worden gedeclareerd door de fabrikant.

Voor elke bouwtoepassing dient op de warmtedoorgangscoëfficiënt van een bouwdeel een correctie-factor toegepast te worden. De berekeningsmethode wordt beschreven in NBN B62-002:2008 en indien beschikbaar vermeld in de technische goedkeuring ATG voor de specifieke toepassing.

De productgoedkeuring is afgeleverd op basis van :

- de aanvraag ingediend door de betrokken firma
- het advies van de gespecialiseerde groep "Afwerking" van de Goedkeuringscommissie, geformuleerd op basis van het verslag voorgedragen door het Uitvoerend Bureau "Isolatiematerialen" van de BUtgb.
- het gunstig advies met betrekking tot de certificatie.

## 4 Valeurs $\lambda_D$ et/ou $R_D$ certifiées de matériaux d'isolation thermique

### 4.1 Objet

L'agrément de produit ATG/H ne concerne que les caractéristiques déclarées et certifiées du produit, conformément aux normes EN, sans toutefois se prononcer sur l'aptitude à l'emploi dans des applications spécifiques. Pour ces derniers un agrément technique ATG reprend les critères et exigences d'emploi (si disponible).

### 4.2 Valeurs $\lambda_D$ et/ou $R_D$ déclarées

Ces valeurs  $\lambda_D$  et/ou  $R_D$  sont déterminées statistiquement sur base des mesures individuelles. Elles sont déterminées dans un niveau de confiance de 90/90, selon les normes harmonisées de produit NBN EN 13162 à 13171 et NBN EN ISO 10456, et certifiées selon la norme de conformité NBN EN 13172; elles sont déclarées par le fabricant.

Pour chaque emploi, il y a lieu d'appliquer un facteur de correction sur le coefficient de la transmission thermique de l'élément de construction. La méthode de calcul est décrite dans le NBN B 62-002:2008 et est mentionnée dans l'agrément technique ATG de l'application spécifique (si disponible).

L'agrément de produit est délivré sur la base de :

- la demande introduite par la firme concernée
- l'avis du groupe spécialisé "Parachèvement" de la Commission de l'agrément technique formulé sur la base du rapport présenté par le Bureau exécutif "Matériaux d'isolation" de l'UBAtc
- l'avis favorable relatif à la certification.

## 5 Voorwaarden

- A.** Uitsluitend het in de voorpagina als ATG-houder vermelde bedrijf en het bedrijf (de bedrijven) die het onderwerp van de goedkeuring commercialiseert (commercialiseren) mogen aanspraak maken op de toepassing van deze technische goedkeuring.
- B.** Deze technische goedkeuring heeft uitsluitend betrekking op het product waarvan de handelsnaam op de voorpagina wordt vermeld. Houders van een technische goedkeuring mogen geen gebruik maken van de naam van de BUtgb, haar logo, het merk ATG, de goedkeuringstekst of het goedkeuringsnummer om aanspraak te maken op productbeoordelingen die niet in overeenstemming zijn met de technische goedkeuring, en evenmin voor producten en/of eigenschappen of kenmerken die niet het voorwerp uitmaken van de technische goedkeuring.
- C.** Informatie die door de goedkeuringshouder of zijn aangestelde, op welke wijze dan ook, ter beschikking wordt gesteld van (potentiële) gebruikers van het in de technische goedkeuring behandelde product (bv. bouwheren, aannemers, voorschrijvers, ...), mag niet in tegenstrijd zijn met de inhoud van de goedkeuringstekst, noch met informatie waarnaar in de goedkeuringstekst verwezen wordt.
- D.** Houders van een technische goedkeuring zijn steeds verplicht tijdig eventuele aanpassingen aan de grondstoffen en producten en het productieproces, voorafgaandelijk bekend te maken aan de BUtgb vzw, en de door de BUtgb aangeduide certificatieoperator, zodat deze kan oordelen of de technische goedkeuring dient te worden aangepast.
- E.** De auteursrechten behoren tot de BUtgb.

## 5 Conditions

- A.** Seule la firme mentionnée comme titulaire de l'ATG sur la page de garde ou la (les) firme(s) qui commercialise(nt) l'objet de l'agrément peu(ven)t prétendre à l'application de cet agrément.
- B.** Cet agrément technique se rapporte uniquement au produit dont la dénomination commerciale est indiquée à la page de garde. Les titulaires d'un agrément technique ne peuvent faire aucun usage du nom de l'UBAtc, de son logo, de la marque ATG, du texte d'agrément ou du numéro d'agrément pour revendiquer des évaluations de produit qui ne sont pas conformes à l'agrément technique, ni pour des produits et/ou des propriétés ou des caractéristiques ne constituant pas l'objet de l'agrément.
- C.** Les informations qui sont mises à disposition des utilisateurs (potentiels) du produit traité dans l'agrément technique (p.ex. maîtres d'ouvrage, entrepreneurs, prescripteurs,...) par le titulaire de l'agrément ou son délégué ne peuvent pas être en contradiction avec le contenu du texte d'agrément, ni avec les informations auxquelles il est fait référence dans le texte d'agrément.
- D.** Les titulaires d'un agrément technique sont toujours obligés de faire connaître à temps à l'UBAtc asbl et à l'opérateur de certification désigné par l'UBAtc les adaptations éventuelles apportées aux matières premières, aux produits et au processus de production afin que ceux-ci puissent évaluer si l'agrément technique doit être adapté.
- E.** Les droits d'auteur appartiennent à l'UBAtc.

De BUTgb vzw is een goedkeuringsinstituut dat lid is van de Europese Unie voor de technische goedkeuring in de bouw (UEAtc, zie [www.ueatc.com](http://www.ueatc.com)) en dat aangeduid werd door de FOD Economie in het kader van Verordening (EU) N° 305/2011 en lid is van de Europese Organisatie voor Technische Beoordeling (EOTA, zie [www.eota.eu](http://www.eota.eu)). De door de BUTgb vzw aangeduide certificatie-operatoren werken volgens een door BELAC ([www.belac.be](http://www.belac.be)) accreditteerbaar systeem.

Deze technische goedkeuring werd gepubliceerd door de BUTgb, onder verantwoordelijkheid van de goedkeuringsoperator BCCA, en op basis van het gunstig advies van de Gespecialiseerde Groep "Afwerking", verleend op 10 december 2013.

Daarnaast bevestigde de certificatie-operator BCCA, dat de productie aan de certificatievoorwaarden voldoet en dat met de ATG-houder een certificatie-overeenkomst ondertekend werd.

Datum van deze uitgave: 4 april 2014

Voor de BUTgb, als geldigverklaring van het goedkeuringsproces / Pour l'UBAtc, comme garant du processus d'agrément



Peter Wolters, directeur

Deze technische goedkeuring blijft geldig, gesteld dat het product, de vervaardiging ervan en alle daarmee verband houdende relevante processen:

- onderhouden worden, zodat minstens de prestatieniveaus bereikt worden zoals bepaald in deze goedkeuringstekst
- doorlopend aan de controle door de certificatie-operator onderworpen worden en deze bevestigt dat de certificatie geldig blijft

Wanneer niet langer wordt voldaan aan deze voorwaarden, zal de technische goedkeuring worden geschorst of ingetrokken en de goedkeuringstekst van de BUTgb website worden verwijderd.

De geldigheid en laatste versie van deze goedkeuringstekst kan nagegaan worden door de BUTgb website ([www.butgb.be](http://www.butgb.be)) te consulteren of rechtstreeks contact op te nemen met het BUTgb secretariaat.

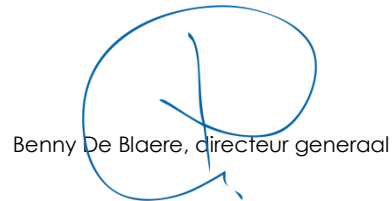
L'UBAtc asbl est un organisme d'agrément, membre de l'Union Européenne pour l'agrément technique dans la construction (UEAtc – voir [www.ueatc.com](http://www.ueatc.com)) et désigné par le SPF Economie dans le cadre du Règlement (UE) N° 305/2011 et est membre de l'Organisation Européenne pour l'Evaluation Technique (EOTA – voir [www.eota.eu](http://www.eota.eu)). Les opérateurs de certification désignés par l'UBAtc asbl fonctionnent suivant un système pouvant être accrédité par BELAC ([www.belac.be](http://www.belac.be)).

Cet agrément technique est publié par l'UBAtc, sous la responsabilité de l'opérateur de certification BCCA, et sur base d'un avis favorable du Groupe Spécialisé « Parachèvement », délivré le 10 décembre 2013.

D'autre part, l'opérateur de certification déclare que la production répond aux conditions de certification et qu'une convention de certification a été signé par le titulaire de l'agrément.

Date de cette édition : 4 avril 2014

Voor de goedkeuringsoperator, verantwoordelijk voor de goedkeuring / Pour l'opérateur d'agrément, responsable pour l'agrément



Benny De Blaere, directeur generaal

Cet agrément technique reste valable, à supposer que le produit, sa fabrication et tous les processus pertinents en relation :

- soient entretenus, de sorte qu'au moins les niveaux de performance tels que déterminés dans cet agrément soient atteints
- soient soumis aux contrôle permanent par l'opérateur de certification et que celui-ci confirme que la certification reste valable.

Lorsqu'il est fait défaut à ces conditions, l'agrément technique sera suspendu ou retiré et le texte d'agrément sera supprimé du site internet de l'UBAtc.

La validité et la dernière version de ce texte d'agrément peuvent être contrôlées en consultant le site internet de l'UBAtc ([www.ubatc.be](http://www.ubatc.be)) ou en prenant directement contact avec le secrétariat de l'UBAtc.